.steute

Controltec

SAFE INDUSTRIAL AUTOMATION

Organes de commande Ex BF 80 -60°C / Dispositivi di comando Ex BF 80 -60°C

Options de configuration /
Opzioni di configurazione

Ex BF 80-1

PZSTNA: Coup-de-poing d'arrêt d'urgence avec déverr. par clé / Pulsante d'arresto d'emergenza con chiave di sblocco

PZTNA: Coup-de-poing d'arrêt d'urgence / Pulsante d'arresto d'emergenza

DT: Bouton-poussoir / Pulsante a pressione

DDT: Bouton-poussoir double / Doppio pulsante a pressione

Ex BF 80-2

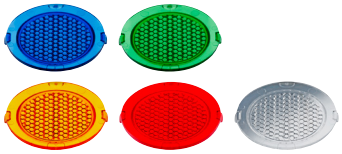
+

SLS: Sélecteur rotatif à clé / Interruttore a chiave

WS: Sélecteur / Selettore

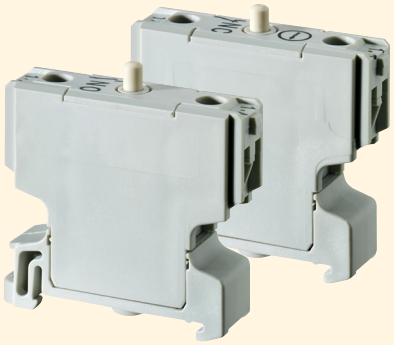
Ex BF 80-3

LDT: Bouton-poussoir lumineux / Pulsante a pressione luminoso



LM: Voyant lumineux / Segnalatore luminoso

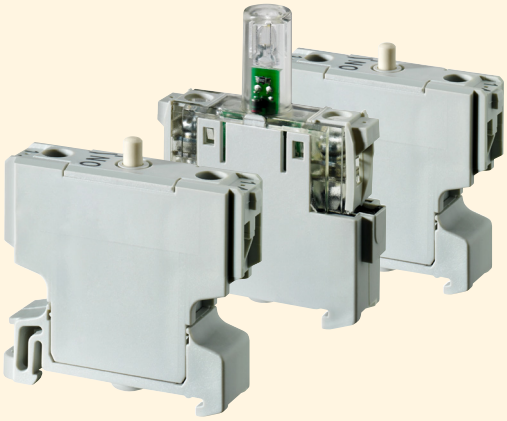
Sélection de couleurs pour LDT et LM (inclus avec RT) /
Scelta del colore della piastra per LDT e LM (incluso nella fornitura di RT)



Eléments de contact: 1 NF et 1 NO /
Elemento contatti: 1NC e 1NA

EX BF 80-1 LDT

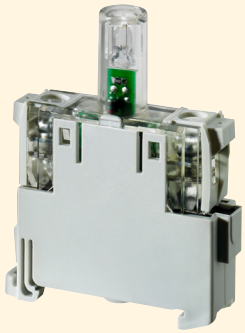
+



LDT: LED Élément lumineux + Eléments de contact /
elemento luminoso LED + elemento contatti

=

Ex BF 80-2 DDT/PZSTNA



LM: Elément lumineux LED/
Elemento luminoso LED

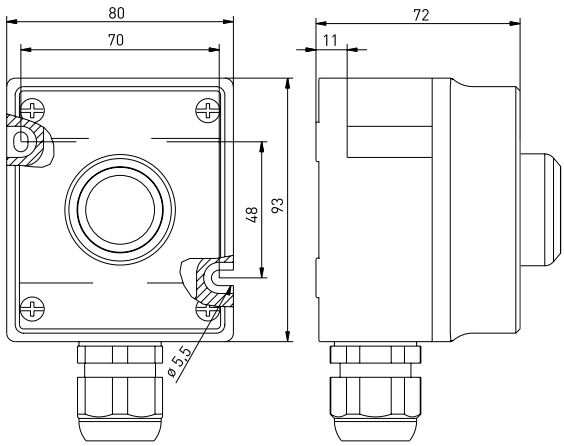
Ex BF 80-3 LM/LDT/SLS

Organes de commande Ex Ex BF 80 /
Dispositivi di comando Ex Ex BF 80

Caractéristiques / options
- Zones Ex 1 et 21
- Résistant au froid jusqu'à -60 °C
- Résine polyester
- Joints en mousse de silicone
- Disponible avec différents actionneurs tels que bouton-poussoir, sélecteur rotatif, commutateur à clé
- Couvercle avec vis imperdables en acier inoxydable M4

Caratteristiche / Opzioni
- Zona Ex 1 e 21
- Resistente alle basse temperature fino a -60 °C
- Custodia in resina di poliestere
- Guarnizione in schiuma di silicone
- Diversi elementi di azionamento disponibili, tra cui pulsanti a pressione, selettori o interruttori a chiave
- Coperchio con viti M4 in acciaio inox, imperdibili

EX BF 80



Options de contact / Opzioni contatti
- **1S / 1S**: contacts 1 NO/1 NO / contatti 1 NA / 1 NA
- **2Ö / 1S**: contacts 1 NF/1 NO / contatti 2 NC / 1 NA
- **1Ö / 2S**: contacts 1 NF/1 NO / contatti 1 NC / 2 NA
- **LDT**: 1Ö/1S, 2Ö ou/oppure 2S
- **Ex BF 80-1**: max. 3 Éléments intégrés / max. 3 elementi
- **Ex BF 80-2**: max. 2 x 3 Éléments intégrés / max. 2 x 3 elementi
- **Ex BF 80-3**: max. 3 x 3 Éléments intégrés / max. 3 x 3 elementi

Données techniques

Normes appliquées	EN IEC 60079-0, -1, -7, -31; EN ISO 13849-1
Boîtier	résine polyester, renforcé en fibre de verre
Raccordement	bornes à vis
Diamètre du câble de raccordement	max. 2,5 mm² (y compris embouts de câble)
Entrée de cable	1 x M25 x 1,5 (7 ... 17 mm)
Etanchéité	IP 66 nach IEC/EN 60529
Système de commutation	Action dépendente, contact NF à ouverture positive ⊖
B_{10d} (10 % charge nominal)	6050
T_M	max. 20 ans
I_e / U_e	AC-12: 6 A/400 VAC, AC-15: 2.5 A/400 VAC, DC-13: 1.25 A/250 VDC
Durée de vie mécanique	> 50 000 manoeuvres
Énergie d'impact	max. 7 J; LM, LDT: 4 J
Température ambiante	T6: –60 °C ... +50 °C; T5: –60 °C ... +65 °C
Protection antidéflagrante	II 2G Ex db eb IIC T6/T5 Gb II 2D Ex tb IIIC T80 °C/T95 °C Db IECEx Ex db eb IIC T6/T5 Gb Ex tb IIIC T80 °C/T95 °C Db
Certification	PTB 10 ATEX 1018, IECEx PTB 12.0029

Dati tecnici

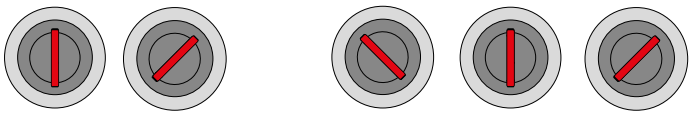
Norme applicate	EN IEC 60079-0, -1, -7, -31; EN ISO 13849-1
Custodia	in resina di poliestere rinforzata con fibra di vetro
Collegamento	morsetti a vite
Sezione di collegamento	max. 2.5 mm² (compreso capocorda)
Passacavo	1 x M25 x 1.5 (7 ... 17 mm)
Grado di protezione	IP 66 sec. IEC/EN 60529
Sistema di commutazione	commutazione lenta, NC ad apertura obbligata ⊖
B_{10d} (10 % load)	6050
T_M	max. 20 anni
I_e / U_e	AC-12: 6 A/400 VAC, AC-15: 2.5 A/400 VAC, DC-13: 1.25 A/250 VDC
Mechanical life	> 50 000 manovre
Energia di impatto	max. 7 J; LM, LDT: 4 J
Temperatura circostante	T6: –60 °C ... +50 °C; T5: –60 °C ... +65 °C
Protezione antideflagrante	II 2G Ex db eb IIC T6/T5 Gb, II 2D Ex tb IIIC T80 °C/T95 °C Db IECEx Ex db eb IIC T6/T5 Gb, Ex tb IIIC T80 °C/T95 °C Db
Certificazioni	PTB 10 ATEX 1018, IECEx PTB 12.0029

Données de commande des variantes /
Dati per l'ordine delle varianti

Notes
- WS sélecteur: le codage peut être ajusté de manière verrouillée ou momentanée, versions: 0-I ou I-0-II
- SLS sélecteur rotatif à clé: verrouillage à codage Clé amovible ou non ou momentanément réglable, versions: 0-I oder I-0-II

Nota
- Selettore WS: codifica di blocco o con ritorno a molla, versioni: 0-I oppure I-0-II
- Interruttore a chiave SLS: chiave di blocco a codifica rimovibile o non rimovibile o con ritorno a molla, versioni: 0-I oppure I-0-II

Versions/Versione 0-I **I-0-II**



Variante / Variante	Code / Codice	Variante/ Variante	Code / Codice
	Ex BF 80 1 LDT 1Ö/1S 1380197		Ex BF 80 2 LM/DT LED/1ÖS 1314939
	Ex BF 80 1 DT 1Ö/1S 1466153		Ex BF 80 2 LM/DDT LED/1ÖS 1426951
	Ex BF 80 1 DDT 1Ö/1S 1489823		Ex BF 80 2 DDT/PZTNA 1ÖS/2Ö 1307828
	Ex BF 80 1 LM 1Ö/1S 1312613		Ex BF 80 3 DT/DT/DT 1ÖS/1ÖS/1ÖS 1430467
	Ex BF 80 1 WS 0-I 1Ö/1S 1354743 Ex BF 80 1 WS I-0-II 1S/1S sur demande/su richiesta		Ex BF 80 3 LM/DT/DT LED/1ÖS/1ÖS 1238974
	Ex BF 80 1 SLS 0-I 1Ö/1S 1281009 Ex BF 80 1 SLS I-0-II 1S/1S 1299992		Ex BF 80 3 DT/SLS/DT 1ÖS/1ÖS/1ÖS sur demande/su richiesta
	Ex BF 80 1 PZTNA 1Ö/1S 1392273 Ex BF 80 1 PZTNA 2Ö/1S 1328927		Ex BF 80 3 LM/LM/PZTNA LED/LED/2Ö 1356215
	Ex BF 80 1 PZSTNA 1Ö/1S 1268145		Ex BF 80 3 DT/DT/PZTNA 1ÖS/1ÖS/1ÖS 1301954
	Ex BF 80 2 DT/DT 1ÖS/1ÖS 1381941		Ex BF 80 3 LM/DDT/PZSTNA LED/1ÖS/1ÖS 1360166
	Ex BF 80 2 LDT/DT LED/1ÖS sur demande/su richiesta		

APPLIED INTELLIGENCE

Da oltre 60 anni, steute Technologies è un'azienda tecnologica internazionale che produce dispositivi di commutazione di alta qualità, sensori intelligenti e sistemi wireless innovativi. Oltre a una gamma standard completa per le applicazioni delle divisioni Meditec, Controltec e Leantec, sviluppiamo sempre più soluzioni specifiche per i clienti di tutte e tre le divisioni.

La divisione Controltec comprende, tra l'altro, dispositivi di commutazione di sicurezza per l'ingegneria meccanica e impiantistica, in particolare per condizioni ambientali estreme e aree potenzialmente esplosive, nonché soluzioni wireless per l'automazione industriale in applicazioni interne ed esterne.

steute Technologies - in qualità di azienda tecnologica orientata al futuro, siamo impegnati a livello mondiale nell'innovazione, nell'orientamento al cliente e nell'eccellenza tecnologica.

For more than 60 years, steute Technologies has been an international technology company for high-quality switching devices, intelligent sensors and innovative wireless systems. In addition to a comprehensive standard range for applications in the Meditec, Controltec and Leantec divisions, we are increasingly developing customer-specific solutions for all three divisions.

The Controltec division includes, among other things: safety switching devices for mechanical and plant engineering, especially for extreme environmental conditions and potentially explosive areas, as well as wireless solutions for industrial automation in indoor and outdoor applications.

steute Technologies – as a future-oriented technology company, we are committed to innovation, customer orientation and technological excellence worldwide.

steute Italia srl
Via Manzoni 29
20019 Settimo Milanese (MI)
Telefono +39 02 33512304
Fax +39 02 39480168
info-italia@steute.com
www.steute-controltec.com

steute France SARL
Inovallée – 31C, chemin du Vieux Chêne
38240 MEYLAN
Téléphone +33 4 85 87 00 01
info-france@steute.com
www.steute-controltec.com

Produttore / Usine
steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG
Brückenstraße 91
32584 Löhne, Germania/Allemagne
Telefono/Téléphone +49 5731 745-0
Fax/Télécopie +49 5731 745-200
controltec@steute.com
www.steute-controltec.com

05.2026